

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

## **Opći uvjeti TÜV Croatia d.o.o. za pregled i ocjenjivanje tlačne opreme i jednostavnih tlačnih posuda prema modulima A1, C1, C2, F i G**

### **1 Opseg i definicija**

Opći uvjeti za pregled i ocjenjivanje odnose se na obavljanje pregleda i izdavanje certifikata za proizvode od strane Prijavljenog tijela za tlačnu opremu (u daljnjem tekstu "Prijavljeno tijelo") i laboratorija za ispitivanje za područje djelovanja koje se odnosi na tlačnu opremu i jednostavne tlačne posude u modulima A1, C1, C2, F i G. Ovi uvjeti također se primjenjuju i na uporabu identifikacijskog broja ovlaštenog tijela vezano s CE oznakom. Pregled i ocjenjivanje obavljaju se isključivo na temelju hrvatskog Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjeni sukladnosti. Pregled se provodi u okviru postupaka ocjene sukladnosti u skladu s Pravilnikom o tlačnoj opremi NN 58/10 (Pressure Equipment Directive 97/23/EC) i Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EC.

Konkretno, pregled podrazumijeva ispitivanje i pregled konstrukcije i/ili proizvoda kako je specificirano u harmoniziranim normama, tehničkim specifikacijama i pravilnicima, s ciljem provjere posebnih obilježja proizvoda.

Certifikati su certifikati o sukladnosti u smislu modula A1, C1, C2, F i G prema Pravilniku o tlačnoj opremi NN 58/10 (Pressure Equipment Directive 97/23/EC) i Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EC.

Proizvodi u smislu Općih uvjeta su tlačne posude, tlačna oprema i sklopovi.

### **2 Postupak provođenja inspekcije i certificiranja**

#### **2.1**

Klijent određuje Prijavljeno tijelo koje će provoditi pregled i/ili ocjenu. Kod prvog provođenja pregleda i/ili ocjene, Prijavljeno tijelo i klijent sklapaju pisani ugovor.

Kod svake narudžbe Prijavljenom tijelu, kao važan dio ugovora, klijent će prihvatiti Opće uvjete kao obvezne. Svi ugovori vezat će se na tada važeće Opće uvjete. Važeći Opći uvjeti su dostupni na [www.tuv-croatia.hr](http://www.tuv-croatia.hr), a na zahtjev klijenta mogu mu biti dostavljeni i putem e-maila.

Sklapanjem ugovora i prihvaćanjem daljnjih primjenjivih dokumenata navedenih u ugovoru, klijent izjavljuje da isti zahtjev nije podnesen niti jednom drugom Prijavljenom tijelu. Prijavljeno tijelo mora biti obaviješteno pisanim putem ukoliko je proizvod već bio predmetom ocjenjivanja sukladnosti od strane drugog Prijavljenog tijela. Prijavljeno tijelo TÜV Croatia d.o.o. mora biti obaviještena o rezultatima te ocjene.

#### **2.2**

Klijent dostavlja Prijavljenom tijelu ili ispitnom laboratoriju proizvod koji treba ispitati, kao i sve potrebne dokumenta i/ili podatke te osigurava pristup odgovarajućem prostoru u njegovoj firmi.

#### **2.3**

Klijent Prijavljenom tijelu dostavlja dokumente i/ili podatke potrebne za provođenje inspekcije besplatno. Poštarina ide na teret klijenta. Ukoliko je dogovoreno i vraćanje dokumenata i/ili podataka i ono ide na teret klijenta.

#### **2.4**

Narudžbe pregleda i ocjene provode se redoslijedom kako su dokumenti i/ili podaci zaprimani.

#### **2.5**

Pregled se provodi u ispitnom laboratoriju ili u prostorijama naručitelja. I druge ispitne lokacije mogu biti dogovorene s klijentom.

Prijavljeno tijelo može podugovoriti određene dijelove pregleda. Takva narudžba bit će izdana tek po dogovoru s klijentom.

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

## 2.6

Po završetku pregleda i/ili ocjene, klijentu se dostavlja pisano izvješće. Ukoliko nacrt i/ili proizvod zadovoljavaju bitne zahtjeve odgovarajućeg pravilnika, Prijavljeno tijelo izdat će certifikat. Certifikat može sadržavati i uvjete važenja certifikata. Certifikat može imati jedan ili više dodataka. Prijavljeno tijelo dostavit će izvješće i certifikat također u elektronskom obliku, ovisno o slučaju.

## 2.7

Za svaki pregled i ocjenu, klijent plaća kako je ugovoreno s Prijavljenim tijelom.

## 2.8

Klijent je dužan čuvati dokumente i/ili podatke koji se odnose na zahtjev za pregled i/ili ocjenu, a naročito izjavu o sukladnosti, u trajanju od najmanje 10 godina nakon isteka certifikata. Bilo kakve izmjene u zakonskim odredbama neće imati utjecaj na ovu odredbu. Na zahtjev Prijavljenog tijela, klijent će dostaviti dokumente i/ili podatke, i u vremenu nakon završetka pregleda i/ili ocjene. Prijavljeno tijelo i ispitni laboratorij ne odgovaraju za bilo kakvu štetu na uzorcima i/ili dokumentima i/ili podacima, bilo da je šteta rezultat pregleda ili kao posljedica provale, krađe, požara, poplave ili prijevoza. TÜV Croatia d.o.o. je dužna čuvati klijentovo vlasništvo jednako kao što čuva svoje stvari.

## 2.9

U slučaju odbijanja izdavanja certifikata, Prijavljeno tijelo nije odgovorno za nastalu štetu koju je time pretrpio klijent, osim za slučaj da se radi o namjeri ili krajnjoj nepažnji.

## 2.10

Klijent mora biti obaviješten o isteku akreditacije Prijavljenog tijela; nakon toga, klijent više ne može koristiti reference na akreditaciju u svrhu svog oglašavanja.

## 2.11

Moduli A1 i C1

Da bi izdalo certifikat Prijavljeno tijelo provodi inicijalni pregled proizvodnog pogona na klijentov trošak. Klijentu će biti dostavljeno pisano izvješće o pregledu.

## 2.12

Nadzor nad završnim ocjenjivanjem kod nenajavljenog posjeta

U svrhu osiguranja stalne kvalitete proizvoda Prijavljeno tijelo provodi provjere unutarnje provjere proizvodnje (završna ocjena) u smislu nenajavljenog posjeta, na teret klijenta ili vlasnika certifikata. Učestalost posjeta ovisit će o obimu proizvodnje i veličini serije, ali najmanje jednom na godinu.

Dodatno, Prijavljeno tijelo može u bilo koje vrijeme, bez prethodne najave, posjetiti proizvodni pogon i skladišne prostore koji su navedeni u certifikatu, za strane vlasnike certifikata također skladišne prostore ovlaštenih predstavnika ili firme kćerke, za uvoznike njihove skladišne prostore i uzeti, bez naknade, primjerke tlačne opreme za koje je izdan certifikat, u svrhu provođenja provjere.

## 3 Certifikati

### 3.1

Izdavanje certifikata i uporaba identifikacijskog broja Prijavljenog tijela u vezi sa CE označavanjem

#### 3.1.1

Ovlaštenje za korištenje identifikacijskog broja prijavljenog tijela odnosi se samo na one fizičke ili pravne osobe i njihove proizvode koji su navedeni na certifikatu. U slučaju da se to ovlaštenje namjerava prenijeti na drugo fizičko ili pravno tijelo, klijent ili vlasnik certifikata mora o tome, u pravo vrijeme, izvijestiti Prijavljeno tijelo. Samo Prijavljeno tijelo ima ovlasti mijenjati certifikat ili prenijeti ovlaštenje trećoj strani.

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

### 3.1.2

Certifikat će biti valjan samo za dovršen proizvod.

U posebnom slučaju Prijavljeno tijelo može dopustiti klijentu ili vlasniku certifikata da rastavi proizvod na koji je stavljena oznaka, za svrhu transporta, do mjere koja je uobičajena za ugradnju proizvoda u sustav.

Dodatno, daljnje rastavljanje na dijelove može biti dopušteno, pod uvjetom da klijent ili vlasnik certifikata prijave mjesto ugradnje, pri čemu će Prijavljeno tijelo dalje postupati kao kod prvog mjesta proizvodnje.

### 3.1.3

Klijent ili vlasnik certifikata je dužan odmah izvijestiti Prijavljeno tijelo, u pisanom obliku, ako dođe do oštećenja proizvoda, koji su pokriveni opsegom certifikacije.

### 3.1.4

Plaćanje godišnje naknade prema cjeniku TÜV Croatia d.o.o. može biti dogovoreno i za certifikate.

### 3.1.5.

Odnosi se samo na modul C1:

Klijent ili vlasnik certifikata dužan je kontinuirano nadzirati proizvodni proces označenih proizvoda kako bi potvrdio usklađenost sa certifikatom o pregledu tipa i da pravilno provedu zahtijevana ispitivanja.

## 3.2

Istek, izjava o nevaženju, ograničenja, obustave i povlačenje certifikata

### 3.2.1

Certifikat je istekao ako

- je ugovor za pregled i/ili ocjenu proizvoda i korištenje oznake prekinut od strane klijenta ili vlasnika certifikata;
- se klijent ili vlasnik certifikata odriče prava na certifikat te obavijesti Prijavljeno tijelo o tome u pisanom obliku;
- klijent ili vlasnik certifikata, u pisanom obliku, ne prihvate izmjene u Općim uvjetima unutar perioda od 6 tjedana po stupanju na snagu ili mogućnosti saznanja o promjenama;
- klijent ili vlasnik certifikata postanu nesolventni ili je zahtjev za stečaj odbijen zbog nedostatka imovine
- je došlo do promjene u zakonskim zahtjevima, zahtjevima na akreditirano tijelo ili u pravilima inženjerske prakse na kojima je certifikat baziran. Valjanost certifikata bit će produžena, ako je ustanovljeno kod ponovljenog pregleda, koji će biti na teret klijenta ili vlasnika certifikata, a unutar razumnog vremenskog perioda utvrđenog od strane Prijavljeno tijela, da certificirani proizvod/sustav odgovaraju novoj regulativi;
- je osnovni certifikat (npr. Modul B ili B1) na koji je predmetni certifikat oslonjen postao nevažeći;
- klijent ili vlasnik certifikata prekinu svoje poslovanje, ili
- je klijent ili vlasnik certifikata dužan povući proizvod s tržišta.

### 3.2.2

Ako je potrebno, certifikat može biti obustavljen ili povučen od strane Prijavljeno tijela, ukoliko je ustanovljeno tijekom nadzora da proizvod više ne ispunjava zahtjeve. U tom će slučaju, Prijavljeno tijelo od klijenta zahtijevati razumne popravne mjere.

Ako klijent ne poduzme popravne mjere ili takve mjere nisu dovoljne da se osigura ispunjenje zahtjeva, Prijavljeno tijelo će ograničiti sve certifikate na koje je to utjecalo, obustavit će ih ili povući.

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

Certifikat je povučen, ako sukladnost proizvoda s certifikatom o ispitivanju konstrukcije ili certifikatom o pregledu tipa više nije garantirana ili izvješće u smislu točke 2.6 na kojem je certifikat baziran više nije prikladan kao osnova za ocjenu proizvoda.

### 3.2.3

Prijavljeno tijelo može certifikat proglašiti nevažećim, ograničenim, obustavljenim ili povučenim bez najave klijentu, u slučajevima ako

- se naknadno utvrdi da postupci ili dio u postupku pregleda i ocjene odstupaju od regulative;
- Prijavljeno tijelo nije pravilno ovlašteno za ocjenu od strane nadležnog Ministarstva;
- Nadležno Ministarstvo nalaže proglašenje nevaženja, ograničenja, obustave ili povlačenja;
- nisu poduzete popravne mjere ili takve mjere nisu dovoljne da osiguraju ispunjenje zahtjeva;
- naknadni pregled proizvoda s oznakom otkrije oštećenja;
- oštećenja u proizvodu nisu otkrivena tijekom pregleda, ali su naknadno uočena;
- je certifikat/označavanje ili izvješće o pregledu korišteno na neprihvatljiv način u svrhu oglašavanja;
- dogovorena naknada nije plaćena, niti nakon opomene, unutar vremenskog perioda koje je Prijavljeno tijelo ranije definiralo. Ukoliko sporna naknada nije vezana uz konkretni certifikat, Prijavljeno tijelo odlučuje na koji certifikat se odnosi poduzeta mjera;
- nove činjenice, koje nisu bile prepoznatljive u vrijeme pregleda, ukazuju da nastavak korištenja označavanja više ne odgovara zahtjevima tržišta;
- su certifikati ili kopije certifikata izmijenjeni i time falsificirani;
- je ustanovljeno da je ocjenjeni proizvod neosporno i dokazivo plagijat;
- klijent ili vlasnik certifikata nije proveo propisan pregled, kako je pisanim putem zatražilo Prijavljeno tijelo, unutar 4 tjedna
- klijent odbija dopustiti Prijavljenom tijelu posjete proizvodnom pogonu, ispitnoj opremi, skladišnim prostorima ili zabranjuje izuzimanje proizvoda u svrhu provjere ili
- su pronađeni nedostaci tijekom redovne provjere prema točki 2.

### 3.2.4

Nakon isteka, izjave o nevaženju, ograničenja, obustave ili povlačenje certifikata, original spornog certifikata mora odmah biti vraćen Prijavljenom tijelu. U slučaju ograničenog važenja, Prijavljeno tijelo će izdati novi certifikat koji sadrži ograničenje. U slučaju obustave, certifikat ostaje kod Prijavljenog tijela sve dok Prijavljeno tijelo ne završi obustavu.

### 3.2.5

Prijavljeno tijelo će dati klijentu ili vlasniku certifikata mogućnost objašnjenja prije proglašenja nevaženja, ograničenja, obustave ili povlačenje certifikata, osim ako dobivanje takvog objašnjenja nije moguće zbog potrebne hitnosti djelovanja.

### 3.2.6

Prijavljeno tijelo zadržava pravo objave odluke o nevaženju, ograničenju, obustavi ili povlačenju certifikata unutar svojih zakonskih obveza.

Prijavljeno tijelo izvještava nadležnom Ministarstvu

- sve slučajeve u kojima je certifikat odbijen, ograničen, obustavljen ili povučen;
- svaki zahtjev za informacijom vezano uz ocjenu sukladnosti koje zaprimi od ovlaštenog tržišnog inspektora.

Prijavljeno tijelo je ovlašteno unutar zakonskih obveza dostaviti nadležnom Ministarstvu, na zahtjev, informacije radi ispunjenja obavljanja njegovih nadzora i radi osiguravanja potrebne potpore. Prijavljeno tijelo, naročito, ima pravo dostaviti nadležnom Ministarstvu, na zahtjev, dokumentaciju na kojoj je ocjena sukladnosti osnovana.

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

Prijavljeno tijelo mora poslati relevantne podatke u vezi negativnih rezultata, a na zahtjev i podatke vezane uz pozitivne rezultate o ocjeni sukladnosti, drugom prijavljenom tijelu, koje je prijavljeno odgovarajućem tijelu EU, bavi se sličnim aktivnostima i pokriva proizvode istog tipa.

Prijavljeno tijelo informira druga prijavljena tijela o certifikatima i/ili dodacima koji su izdani ili povučeni, i izvještava svoje nadležne u određenim intervalima ili na zahtjev, te šalje popis svih certifikata i/ili dodataka koje je odbilo, obustavilo ili na drugi način ograničilo.

Ako je zahtijevala Komisija, zemlja članica i druga prijavljena tijela, mora im se dostaviti kopija certifikata i/ili njihovih dodataka. Ako su Komisija i zemlja članica zahtijevale, mora im se dostaviti kopija tehničke dokumentacije i rezultati pregleda koje je provelo Prijavljeno tijelo. Prijavljeno tijelo čuva kopiju certifikata, njegove dodatke i dopune, tehnički dosje, uključivo dokumente koje su dostavljeni od klijenta, do kraja perioda važenja ocjene.

Nadalje, Prijavljeno tijelo mora prijaviti neprimjereno korištenje certifikata nadležnom Ministarstvu. Ovakvo postupanje ne podliježe ranijem odobrenju klijenta ili vlasnika certifikata. Klijent ili vlasnik certifikata je dužan obavijestiti Prijavljeno tijelo o neprimjerenom korištenju certifikata kojega je Prijavljeno tijelo izdalo, čim toga postane svjestan.

#### 3.2.7

Klijent ili vlasnik certifikata automatski gube pravo stavljanja oznake na proizvode koji su navedeni u certifikatu, odmah po isteku certifikata, ili njegove obustave, ograničenja, proglašenja nevažećim ili povučenim.

#### 3.2.8

Vlasnik certifikata je, nadalje, obavezan ukloniti oznaku s proizvoda kojima ima pristup ili uništiti proizvode te dati priliku Prijavljenom tijelu da provede odgovarajući naknadni pregled.

#### 3.2.9

Prijavljeno tijelo neće biti odgovorno, osim u slučajevima namjere ili krajnje nepažnje, za bilo kakve nastale gubitke kod klijenta ili vlasnika certifikata, vezane uz ograničenje, obustavu, istek, nevaženje ili povlačenje certifikata, ili objavljivanje mjera kako je opisano u 3.2.4.

### 4 Objavljivanje izvješća o pregledu i certifikata

#### 4.1

Klijent ili vlasnik certifikata ili izvješća o pregledu smije ih iznositi i/ili koristiti u punom i neskrćenom obliku, s navedenim datumom izdavanja. Za objavljivanje ili umnožavanje, uključivo izvadaka, mora zatražiti pisano odobrenje Prijavljenog tijela.

#### 4.2

Prijavljeno tijelo zadržava pravo objavljivanja imena klijenta ili vlasnika certifikata i ocjenjenog proizvoda, npr. u obliku referenc liste. Ovo ne podliježe potrebi odobrenja od strane klijenta ili vlasnika certifikata.

### 5 Obveze Prijavljenog tijela i klijenta ili vlasnika certifikata

#### 5.1

##### Obveze Prijavljenog tijela

Prijavljeno tijelo se obvezuje da će tretirati kao povjerljivu svaku informaciju vezano za firmu klijenta ili vlasnika certifikata i da će ih koristiti samo u dogovorenu svrhu. Dokumentacija firme ne smije biti otkrivena trećoj strani bez prethodnog odobrenja klijenta ili vlasnika certifikata. Ovo se ne odnosi na otkrivanje podataka iz razloga zadovoljenja zakonske obveza.

#### 5.2

##### Obveze klijenta ili vlasnika certifikata

Klijent ili vlasnik certifikata je obavezan za vrijeme važenja certifikata:

|                                                                                   |                                                          |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|

- dostaviti Prijavljenom tijelu dokumentaciju koja je potrebna za provođenje pregleda i/ili ocjene, te osigurati pristup Prijavljenom tijelu gdje je to potrebno;
- obavijestiti Prijavljeno tijelo o namjeravanim izmjenama na proizvodu za ocjenu (npr. zamjena dijelova) prije njihove implementacije te zatražiti odobrenje od Prijavljenog tijela za takvu izmjenu;
- omogućiti Prijavljenom tijelu da provede sve potrebne preglede i praćenje unutar okvira postupka za izdavanje certifikata;
- odmah otkloniti nedostatke naknadno otkrivene u ocjenjenim proizvodima i poduzeti odgovarajuće mjere da se šteta svede na najmanju moguću. O takvim slučajevima Prijavljeno tijelo mora biti odmah izvješteno.
- obavijestiti Prijavljeno tijelo o prigovorima te poduzetim mjerama vezano uz iste.

## 6 Kaznena djela protiv Općih pravila

### 6.1

Prijavljeno tijelo ima pravo, u slučaju kažnjivog djela protiv Općih uvjeta, a naročito u slučaju nezakonitog korištenja certifikata, zahtijevati ugovornu odštetu do 10.000,00 € za svaki slučaj povrede. Primjerenost opsega ugovorne odštete bit će predmetom ispitivanja na sudu. Naročito će korištenje certifikata biti smatrano nezakonitim ukoliko se proizvod nudi na prodaju ili se stavlja oznaka sukladnosti na njega prije nego li je ocjena dovršena ili se oglašavalo na neprimjeren način.

### 6.2

Prijavljeno tijelo zadržava pravo prekida ugovora za pregled i/ili ocjenu bez najave i s trenutnim učinkom, te da proglasi nevažećim i povučenim svaki slijedeći certifikat koji klijent ili vlasnik certifikata posjeduju, ukoliko je utvrđeno nepoštivanje Općih pravila te se Prijavljeno tijelo više ne može osloniti na ugovornu dobru vjeru i pouzdanost klijenta ili vlasnika certifikata.

### 6.3

Dodatno, Prijavljeno tijelo zadržava pravo zahtijevati od klijenta ili vlasnika certifikata naknadu za troškove nastale uslijed kaznenog djela protiv Općih pravila.

## 7 Prigovori

Klijent ili vlasnik certifikata ima pravo podnijeti prigovor na odluke vezano uz pregled ili ocjenu. Prigovor mora biti podnesen Prijavljenom tijelu.

Prijavljeno tijelo je dužno obrazložiti svoju odluku podnositelju prigovora. Ako se tim obrazloženjem ne postigne dogovor, prigovor će biti predmetom sudskog spora.

## 8 Pristup akreditacijskim tijelima i nadležnima za izdavanje odobrenja

Nakon izdavanja narudžbenice, klijent ili vlasnik certifikata daju suglasnost za slobodan pristup zaposlenicima akreditacijskog tijela ili nadležnog tijela za izdavanje odobrenja, unutar okvira praćenja Prijavljenog tijela.

## 9 Obeštećenje

Ako treća strana podnosi reklamaciju protiv Prijavljenog tijela zbog korištenja izvješća o pregledu, certifikata ili oznake sukladnosti od strane klijenta ili vlasnika certifikata, a na osnovu odgovornosti za proizvod, klijent ili vlasnik certifikata je dužan nadoknaditi štetu Prijavljenom tijelu. Isto se primjenjuje u svim slučajevima u kojima su reklamacije na Prijavljeno tijelo podnesene zbog oglašavanja klijenta ili vlasnika certifikata ili za bilo koji drugi razlog vezan uz oglašavanje.

## 10 Stupanje na snagu Općih uvjeta

Opći uvjeti stupaju na snagu 2. veljače 2015. te ostaju na snazi do novog izdanja Općih uvjeta.



|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

## Opći uvjeti TÜV Croatia d.o.o. za pregled i ocjenjivanje tlačne opreme i jednostavnih tlačnih posuda prema modulima B i B1

### 1 Opseg i definicija

Opći uvjeti za pregled i ocjenjivanje odnose se na obavljanje pregleda i izdavanje certifikata za proizvode od strane Prijavljenog tijela za tlačnu opremu (u daljnjem tekstu "Prijavljeno tijelo") i laboratorija za ispitivanje za područje djelovanja koje se odnosi na tlačnu opremu u modulima B i B1 i jednostavne tlačne posude u modulu B. Ovi uvjeti također se primjenjuju i na uporabu identifikacijskog broja ovlaštenog tijela vezano s CE oznakom. Pregled i ocjenjivanje obavljaju se isključivo na temelju hrvatskog Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjeni sukladnosti. Pregled se provodi u okviru postupaka ocjene sukladnosti u skladu s Pravilnikom o tlačnoj opremi NN 58/10 (Pressure Equipment Directive 97/23/EC) i Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EC.

Konkretno, pregled podrazumijeva ispitivanje i pregled strojeva i/ili konstrukcije kako je specificirano u harmoniziranim normama, tehničkim specifikacijama i pravilnicima, s ciljem provjere posebnih obilježja proizvoda.

Certifikati su certifikati o sukladnosti u smislu modula B (pregled tipa) i B1 (pregled konstrukcije) prema Pravilniku o tlačnoj opremi NN 58/10 (Pressure Equipment Directive 97/23/EC) te u smislu modula B (EU ispitivanje tipa) prema Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EC.

### 2 Postupak provođenja inspekcije i certificiranja

#### 2.1

Klijent određuje Prijavljeno tijelo koje će provoditi pregled i/ili ocjenu. Kod prvog provođenja pregleda i/ili ocjene, Prijavljeno tijelo i klijent sklapaju pisani ugovor.

Kod svake narudžbe Prijavljenom tijelu, kao važan dio ugovora, klijent će prihvatiti Opće uvjete kao obvezne. Svi ugovori vezat će se na tada važeće Opće uvjete. Važeći Opći uvjeti su dostupni na [www.tuv-croatia.hr](http://www.tuv-croatia.hr), a na zahtjev klijenta mogu mu biti dostavljeni i putem e-maila.

Sklapanjem ugovora i prihvaćanjem daljnjih primjenjivih dokumenata navedenih u ugovoru, klijent izjavljuje da isti zahtjev nije podnesen niti jednom drugom Prijavljenom tijelu. Prijavljeno tijelo mora biti obaviješteno pisanim putem ukoliko je proizvod već bio predmetom ocjenjivanja sukladnosti od strane drugog Prijavljenog tijela. Prijavljeno tijelo TÜV Croatia d.o.o. mora biti obaviještena o rezultatima te ocjene.

#### 2.2

Pregled prema modulu B (pregled tipa)

Klijent dostavlja Prijavljenom tijelu ili ispitnom laboratoriju primjerak (prototip) koji predstavlja buduću proizvodnju, kao i sve potrebne dokumenta i/ili podatke te osigurava pristup odgovarajućem prostoru u njegovoj firmi. Ukoliko je potrebno više primjeraka za provođenje ispitivanja, klijent mora biti obaviješten o broju potrebnih primjeraka.

Pregled prema modulu B1 (pregled konstrukcije)

Klijent dostavlja Prijavljenom tijelu sve potrebne dokumenta i/ili podatke za provođenje ocjene.

Pregled prema modulu B (EU ispitivanje tipa)

Klijent dostavlja Prijavljenom tijelu ili ispitnom laboratoriju primjerak (prototip) koji predstavlja buduću proizvodnju, kao i svu potrebnu tehničku dokumentaciju i dodatne dokaze za procjenu primjerenosti tehničkog oblikovanja posude i ispitivanje prototipa (tip proizvodnje) ili dostavlja svu potrebnu dokumentaciju i dodatne dokaze bez prototipa (tip oblikovanja).

#### 2.3

Klijent Prijavljenom tijelu dostavlja dokumente i/ili podatke potrebne za provođenje inspekcije besplatno. Poštarina ide na teret klijenta. Ukoliko je dogovoreno i vraćanje dokumenata i/ili podataka i ono ide na teret klijenta.

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

#### 2.4

Narudžbe pregleda i ocjene provode se redoslijedom kako su dokumenti i/ili podaci zaprimani.

#### 2.5

Pregled se provodi u ispitnom laboratoriju ili u prostorijama naručitelja. I druge ispitne lokacije mogu biti dogovorene s klijentom.

Prijavljeno tijelo može podugovoriti određene dijelove pregleda. Takva narudžba bit će izdana tek po dogovoru s klijentom.

#### 2.6

Po završetku pregleda i/ili ocjene, klijentu se dostavlja pisano izvješće. Ukoliko prototip ili konstrukcija zadovoljavaju bitne zahtjeve odgovarajućeg pravilnika, Prijavljeno tijelo izdat će certifikat. Certifikat može sadržavati i uvjete važenja certifikata. Certifikat može imati jedan ili više dodataka. Prijavljeno tijelo dostavit će izvješće i certifikat također u elektronskom obliku, ovisno o slučaju.

#### 2.7

Za svaki pregled i ocjenu, klijent plaća kako je ugovoreno s Prijavljenim tijelom.

#### 2.8

Klijent je dužan čuvati dokumente i/ili podatke koji se odnose na ugovor za pregled i/ili ocjenu, a naročito certifikat o sukladnosti s tipom i certifikat o sukladnosti s konstrukcijom, u trajanju od najmanje 10 godina nakon isteka certifikata. Bilo kakve izmjene u zakonskim odredbama neće imati utjecaj na ovu odredbu. Na zahtjev Prijavljenog tijela, klijent će dostaviti dokumente i/ili podatke, i u vremenu nakon završetka pregleda i/ili ocjene.

Prijavljeno tijelo i ispitni laboratorij ne odgovaraju za bilo kakvu štetu na uzorcima i/ili dokumentima i/ili podacima, bilo da je šteta rezultat pregleda ili kao posljedica provale, krađe, požara, poplave ili prijevoza. TÜV Croatia d.o.o. je dužna čuvati klijentovo vlasništvo jednako kao što čuva svoje stvari.

#### 2.9

U slučaju odbijanja izdavanja certifikata, Prijavljeno tijelo nije odgovorno za nastalu štetu koju je time pretrpio klijent, osim za slučaj da se radi o namjeri ili krajnjoj nepažnji.

#### 2.10

Klijent mora biti obaviješten o isteku akreditacije Prijavljenog tijela; nakon toga, klijent više ne može koristiti reference na akreditaciju u svrhu svog oglašavanja.

### 3 Certifikati

#### 3.1

Izdavanje certifikata

##### 3.1.1

Ovlaštenje za korištenje certifikata odnosi se samo na one fizičke ili pravne osobe i njihove proizvode koji su navedeni na certifikatu. U slučaju da se to ovlaštenje namjerava prenijeti na drugo fizičko ili pravno tijelo, klijent ili vlasnik certifikata mora o tome, u pravo vrijeme, izvijestiti Prijavljeno tijelo. Samo Prijavljeno tijelo ima ovlasti mijenjati certifikat ili prenijeti ovlaštenje trećoj strani.

Certifikat ne daje pravo vlasniku da koristi CE oznaku.



|                                                                                   |                                                          |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|

### 3.1.2

Klijent mora odmah, u pisanom obliku, obavijestiti Prijavljeno tijelo o svim planiranim izmjenama na odobrenom prototipu ili konstrukciji, koje mogu imati utjecaja na sukladnost s bitnim zahtjevima ili uvjetima važenja certifikata. Takve izmjene zahtijevaju dodatno odobrenje u obliku dodatka originalu certifikata.

Nadalje, ako su naknadno utvrđeni značajni nedostaci vezano uz pregled proizvoda, a klijent ili vlasnik certifikata su već isporučili proizvode koji odgovaraju prototipu, certifikat može biti izdan za novi dostavljeni i izmijenjeni prototip samo ukoliko proizvođač izmjeni oznaku tipa u odnosu na proizvode koji su već isporučeni.

### 3.1.3

Certifikat će biti valjan samo za prototip ili konstrukciju u obliku u kojem je pregledana.

### 3.1.4

Klijent ili vlasnik certifikata je dužan odmah izvijestiti Prijavljeno tijelo, u pisanom obliku, ako dođe do oštećenja proizvoda, koji su pokriveni opsegom certifikacije.

### 3.1.5

Plaćanje godišnje naknade prema cjeniku TÜV Croatia d.o.o. može biti dogovoreno i za certifikate.

## 3.2

Istek, izjava o nevaženju, ograničenja, obustave i povlačenje certifikata

### 3.2.1

Certifikat je istekao ako

- je period važenja naveden na certifikatu istekao, a važenje nije produženo od strane prijavljenog tijela;
- je ugovor za pregled i/ili ocjenu proizvoda i korištenje oznake prekinut od strane klijenta ili vlasnika certifikata;
- se klijent ili vlasnik certifikata odriče prava na certifikat te obavijesti Prijavljeno tijelo o tome u pisanom obliku;
- klijent ili vlasnik certifikata, u pisanom obliku, ne prihvate izmjene u Općim uvjetima unutar perioda od 6 tjedana po stupanju na snagu ili mogućnosti saznanja o promjenama;
- klijent ili vlasnik certifikata postanu nesolventni ili je zahtjev za stečaj odbijen zbog nedostatka imovine
- je došlo do promjene u zakonskim zahtjevima, zahtjevima na akreditirano tijelo ili u pravilima inženjerske prakse na kojima je certifikat baziran. Valjanost certifikata bit će produžena, ako je ustanovljeno kod ponovljenog pregleda, koji će biti na teret klijenta ili vlasnika certifikata, a unutar razumnog vremenskog perioda utvrđenog od strane Prijavljeno tijela, da certificirani proizvod/sustav odgovaraju novoj regulativi;
- klijent ili vlasnik certifikata prekinu svoje poslovanje, ili
- klijent ili vlasnik certifikata nemaju kontinuiranu proizvodnju ili moraju povući proizvod s tržišta.

### 3.2.2

Ako je potrebno, certifikat može biti obustavljen ili povučen od strane Prijavljeno tijela, ukoliko je ustanovljeno tijekom nadzora da proizvod više ne ispunjava zahtjeve. U tom će slučaju, Prijavljeno tijelo od klijenta zahtijevati razumne popravne mjere.

Ako klijent ne poduzme popravne mjere ili takve mjere nisu dovoljne da se osigura ispunjenje zahtjeva, Prijavljeno tijelo će ograničiti sve certifikate na koje je to utjecalo, obustavit će ih ili povući.

Certifikat mora biti povučen ako prateće izvješće o pregledu više ne odgovara značenju točke 2.6 kao bazi ocjene proizvoda.

|                                                                                   |                                                          |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|

### 3.2.3

Prijavljeno tijelo može certifikat proglasiti nevažećim, ograničenim, obustavljenim ili povučenim bez najave klijentu, u slučajevima ako

- se naknadno utvrdi da postupci ili dio u postupku pregleda i ocjene odstupaju od regulative;
- Prijavljeno tijelo nije pravilno ovlašteno za ocjenu od strane nadležnog Ministarstva;
- nadležno Ministarstvo nalaže proglašenje nevaženja, ograničenja, obustave ili povlačenja;
- su nedostaci na prototipu ili konstrukciji naknadno utvrđeni, a nisu bili vidljivi tijekom pregleda
- su nedostaci na proizvodu utvrđeni tijekom provjere označavanja
- je certifikat ili izvješće o pregledu korišteno na neprihvatljiv način u svrhu oglašavanja;
- dogovorena naknada nije plaćena, niti nakon opomene, unutar vremenskog perioda koje je Prijavljeno tijelo ranije definiralo. Ukoliko sporna naknada nije vezana uz konkretni certifikat, Prijavljeno tijelo odlučuje na koji certifikat se odnosi poduzeta mjera;
- nove činjenice, koje nisu bile prepoznatljive u vrijeme pregleda, ukazuju da nastavak korištenja označavanja više ne odgovara zahtjevima tržišta;
- ocjenjeni ili proizvedeni proizvodi prema izdanim certifikatima predstavljaju opasnost za krajnje korisnike ili treću stranu ili
- su certifikati ili kopije certifikata izmijenjeni i time falsificirani;

### 3.2.4

Nakon isteka, izjave o nevaženju, ograničenja, obustave ili povlačenje certifikata, original spornog certifikata mora odmah biti vraćen Prijavljenom tijelu. U slučaju ograničenog važenja, Prijavljeno tijelo će izdati novi certifikat koji sadrži ograničenje. U slučaju obustave, certifikat ostaje kod Prijavljenog tijela sve dok Prijavljeno tijelo ne završi obustavu.

### 3.2.5

Prijavljeno tijelo će dati klijentu ili vlasniku certifikata mogućnost objašnjenja prije proglašenja nevaženja, ograničenja, obustave ili povlačenje certifikata, osim ako dobivanje takvog objašnjenja nije moguće zbog potrebne hitnosti djelovanja.

### 3.2.6

Prijavljeno tijelo zadržava pravo objave odluke o nevaženju, ograničenju, obustavi ili povlačenju certifikata unutar svojih zakonskih obveza.

Prijavljeno tijelo izvještava nadležnom Ministarstvu

- sve slučajeve u kojima je certifikat odbijen, ograničen, obustavljen ili povučen;
- svaki zahtjev za informacijom vezano uz ocjenu sukladnosti koje zaprimi od ovlaštenog tržišnog inspektora.

Prijavljeno tijelo je ovlašteno unutar zakonskih obveza dostaviti nadležnom Ministarstvu, na zahtjev, informacije radi ispunjenja obavljanja njegovih nadzora i radi osiguravanja potrebne potpore. Prijavljeno tijelo, naročito, ima pravo dostaviti nadležnom Ministarstvu, na zahtjev, dokumentaciju na kojoj je ocjena sukladnosti osnovana.

Prijavljeno tijelo mora poslati relevantne podatke u vezi negativnih rezultata, a na zahtjev i podatke vezane uz pozitivne rezultate o ocjeni sukladnosti, drugom prijavljenom tijelu, koje je prijavljeno odgovarajućem tijelu EU, bavi se sličnim aktivnostima i pokriva proizvode istog tipa.

Prijavljeno tijelo informira druga prijavljena tijela o certifikatima i/ili dodacima koji su izdani ili povučeni, i izvještava svoje nadležne u određenim intervalima ili na zahtjev, te šalje popis svih certifikata i/ili dodataka koje je odbilo, obustavilo ili na drugi način ograničilo.

Ako je zahtijevala Komisija, zemlja članica i druga prijavljena tijela, mora im se dostaviti kopija certifikata i/ili njihovih dodataka. Ako su Komisija i zemlja članica zahtijevale, mora im se dostaviti kopija tehničke dokumentacije i rezultati pregleda koje je provelo Prijavljeno tijelo. Prijavljeno tijelo čuva kopiju certifikata, njegove dodatke i dopune, tehnički dosje, uključivo dokumente koje su dostavljeni od klijenta, do kraja perioda važenja ocjene.

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

Nadalje, Prijavljeno tijelo mora prijaviti neprimjereno korištenje certifikata nadležnom Ministarstvu. Ovakvo postupanje ne podliježe ranijem odobrenju klijenta ili vlasnika certifikata. Klijent ili vlasnik certifikata je dužan obavijestiti Prijavljeno tijelo o neprimjerenom korištenju certifikata kojega je Prijavljeno tijelo izdalo, čim toga postane svjestan.

#### 3.2.7

Klijent ili vlasnik certifikata automatski gube pravo proizvodnje prema izdanim certifikatima, odmah po isteku certifikata, ili njegove obustave, ograničenja, proglašenja nevažećim ili povučenim.

#### 3.2.8

Prijavljeno tijelo neće biti odgovorno, osim u slučajevima namjere ili krajnje nepažnje, za bilo kakve nastale gubitke kod klijenta ili vlasnika certifikata, vezane uz ograničenje, obustavu, istek, nevaženje ili povlačenje certifikata, ili objavljivanja mjera kako je opisano u 3.2.4.

### 4 Objavljivanje izvješća o pregledu i certifikata

#### 4.1

Klijent ili vlasnik certifikata ili izvješća o pregledu smije ih iznositi i/ili koristiti u punom i neskrćenom obliku, s navedenim datumom izdavanja. Za objavljivanje ili umnožavanje, uključivo izvadaka, mora zatražiti pisano odobrenje Prijavljenog tijela.

#### 4.2

Prijavljeno tijelo zadržava pravo objavljivanja imena klijenta ili vlasnika certifikata i ocjenjenog proizvoda, npr. u obliku referenc liste. Ovo ne podliježe potrebi odobrenja od strane klijenta ili vlasnika certifikata.

### 5 Obveze Prijavljenog tijela i klijenta ili vlasnika certifikata

#### 5.1

##### Obveze Prijavljenog tijela

Prijavljeno tijelo se obvezuje da će tretirati kao povjerljivu svaku informaciju vezano za firmu klijenta ili vlasnika certifikata i da će ih koristiti samo u dogovorenu svrhu. Dokumentacija firme ne smije biti otkrivena trećoj strani bez prethodnog odobrenja klijenta ili vlasnika certifikata. Ovo se ne odnosi na otkrivanje podataka iz razloga zadovoljenja zakonske obveza.

#### 5.2

##### Obveze klijenta ili vlasnika certifikata

Klijent ili vlasnik certifikata je obavezan za vrijeme važenja certifikata:

- dostaviti Prijavljenom tijelu dokumentaciju koja je potrebna za provođenje pregleda i/ili ocjene, te osigurati pristup Prijavljenom tijelu gdje je to potrebno;
- odmah otkloniti nedostatke naknadno otkrivene u ocjenjenim proizvodima i poduzeti odgovarajuće mjere da se šteta svede na najmanju moguću. O takvim slučajevima Prijavljeno tijelo mora biti odmah izvješteno.
- obavijestiti Prijavljeno tijelo o prigovorima te poduzetim mjerama vezano uz iste.

### 6 Kaznena djela protiv Općih pravila

#### 6.1

Prijavljeno tijelo ima pravo, u slučaju kažnjivog djela protiv Općih uvjeta, a naročito u slučaju nezakonitog korištenja certifikata, zahtijevati ugovornu odštetu do 10.000,00 € za svaki slučaj povrede. Primjerenost opsega ugovorne odštete bit će predmetom ispitivanja na sudu. Naročito će korištenje certifikata biti smatrano nezakonitim ukoliko se proizvod nudi na prodaju prije nego li je ocjena dovršena ili se oglašavalo na neprimjeren način.

#### 6.2

Prijavljeno tijelo zadržava pravo prekida ugovora za pregled i/ili ocjenu bez najave i s trenutnim učinkom, te da proglasi nevažećim i povučenim svaki slijedeći certifikat koji klijent ili vlasnik

|                                                                                   |                                                          |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | <p>Opći uvjeti certifikacije proizvoda<br/>DK-01-TPC</p> | <p>Revizija 2<br/><br/>02/2015</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|

certifikata posjeduju, ukoliko je utvrđeno nepoštivanje Općih pravila te se Prijavljeno tijelo više ne može osloniti na ugovornu dobru vjeru i pouzdanost klijenta ili vlasnika certifikata.

6.3

Dodatno, Prijavljeno tijelo zadržava pravo zahtijevati od klijenta ili vlasnika certifikata naknadu za troškove nastale uslijed kaznenog djela protiv Općih pravila.

## **7 Prigovori**

Klijent ili vlasnik certifikata ima pravo podnijeti prigovor na odluke vezano uz pregled ili ocjenu. Prigovor mora biti podnesen Prijavljenom tijelu.

## **8 Pristup akreditacijskim tijelima i nadležnima za izdavanje odobrenja**

Nakon izdavanja narudžbenice, klijent ili vlasnik certifikata daju suglasnost za slobodan pristup zaposlenicima akreditacijskog tijela ili nadležnog tijela za izdavanje odobrenja, unutar okvira praćenja Prijavljenog tijela.

## **9 Obeštećenje**

Ako treća strana podnosi reklamaciju protiv Prijavljenog tijela zbog korištenja izvješća o pregledu ili certifikata od strane klijenta ili vlasnika certifikata, a na osnovu odgovornosti za proizvod, klijent ili vlasnik certifikata je dužan nadoknaditi štetu Prijavljenom tijelu. Isto se primjenjuje u svim slučajevima u kojima su reklamacije na Prijavljeno tijelo podnesene zbog oglašavanja klijenta ili vlasnika certifikata ili za bilo koji drugi razlog vezan uz oglašavanje.

## **10 Stupanje na snagu Općih uvjeta**

Opći uvjeti stupaju na snagu 2. veljače 2015. te ostaju na snazi do novog izdanja Općih uvjeta.